



འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས་གཉིས་པའི་ཚོགས་ཐེངས་བཅུ་པ་འགོ་བཙུག་མཛད་སྒྲིའི་ལས་རིམ།  
**PROGRAMME FOR THE OPENING CEREMONY OF THE 10<sup>TH</sup>  
 SESSION OF THE SECOND PARLIAMENT OF BHUTAN**



(སྤྱིལོ་ ༢༠༡༧ ཟླ་ ༡༡ པའི་ཚེས་ ༡༥ རེས་གཟའ་ཕུར་པ།)  
 ( Wednesday, November 15 , 2017 )

- 09:00 ལུ་  
**09:00 hrs**      སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཕུས་མི་ཚུ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་ཁང་གི་ མདུན་ཕྱོགས་དོ་གཟལ་ནང་འཛོམས་ནི།  
 All the Members of Parliament assemble at the courtyard in front of the *Gyelyong Tshokhang*
- ལྷན་མགོ་ནང་དང་ སྤྱི་ཚོགས་ཁང་གི་མེ་ལྷན་ རྒྱལ་ཡོངས་ཚོགས་ཁང་ནང་གི་ ལྷན་མོ་གཟིགས་སར་བཞུགས་ནི།  
 Invitees and General Public to be seated in the visitor’s Gallery
- 09:30 ལུ་  
**09:30 hrs**      འཇུལ་སློབ་གཉིས་པའི་ནང་ལས་ མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ ཆེབས་གཤམ་གྱི་ཐོག་ལས་ རྒྱལ་ཡོངས་  
 ཚོགས་ཁང་ནང་ཐེབས་བསུ་ལུ་ནི།  
 His Majesty the *Druk Gyalpo* to be received with *Chibdrel* procession from Gate 2
- སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཕུས་མི་ཚུ་གིས་དོ་གཟལ་ནང་ལུ་ མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ལུ་ ཕྱག་དབང་བཙུག་ནི།  
 The Members of Parliament pay their respects to the *Druk Gyalpo* at the courtyard
- སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཕུས་མི་ཚུ་ ཚོགས་ཁང་ནང་བྱོན་ཏེ་ རང་སོའི་བཞུགས་ཁོངས་ལྷན་ལུ་བཞུགས་བཞུགས་ནི།  
 The Members of Parliament enter the *Gyelyong Tshokhang* and remain standing in front of their respective seats
- མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ ཚོགས་ཁང་ནང་བྱོན་ནི། ཆེས་མཐོའི་མགོན་པོ་འཕགས་པ་གཞན་ནི།  
 His Majesty the *Druk Gyalpo* enters the *Gyelyong Tshokhang/VVIP Room*
- མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་ གསེར་ལྷི་གུ་བཞུགས་གནང་ནི།  
 His Majesty the *Druk Gyalpo* ascends the Golden Throne

- རྒྱལ་པོའི་གཟུངས་དཔོན་གྱི་འགོ་འདྲེན་ཐོག་ལས་ བཞུགས་གྲལ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་ མཇུག་རིམ་འགོ་བཙུག་གནང་ནི།

*Zhugdrel Phuensum Tshogpai* ceremony to be administered by the *Gyalpoi Zimpon*

10:00 ལུ  
10:00 hrs

ཡུན་ཐུང་གི་བཅའ་གྲོལ་ནི།  
SHORT RECESS

10:20 ལུ  
10:20 hrs

སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་འཇུག་མི་ཚུ་ འོག་ཚོགས་ཁང་ནང་འཛོམས་ནི།  
Members of Parliament re-assemble.

- མི་དབང་མངའ་བདག་རིན་པོ་ཆའི་ཞབས་ལས་ སྤྱི་ཚོགས་ལུ་གསུང་བཤད། (ཡན་རྫེབས་ཡོད་པར་གཟིགས་ཆེ་སྤྲུགས་ཀྱི་དགོངས་བཞེད་དང་བསྐྱུན་གནང་ནི།)  
His Majesty the *Druk Gyalpo* addresses Parliament. (If it pleases His Majesty to address Parliament)

- བཀའ་ཕྱིན་ལེགས་སེའི་གྲོས་དོན།  
Move the Motion of Thanks

- སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་དཔོན་གྱིས་གསུང་བཤད།  
The Speaker of Parliament delivers his Address

11:30 ལུ  
11:30 hrs

གསོལ་ཇུང་ (མགོན་ལཱའི་སྐྱ་མགོན་ཚུ་དང་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཆེད་བསྟོད་ཅན་གྱི་འཇུག་མི་ཚུ)  
TEA: (for invited Guests and Hon Members of Parliament)

\*\*\*